第三條附件一修正對照表

修正規定 現行規定 說明 附件一 為配合交通部民用 附件一 航空局組織改造, 中華民國交通部民用航空局 中華民國交通部民用航空局 修正交通部民用航 CIVIL AVIATION ADMINISTRATION CIVIL AERONAUTICS ADMINISTRATION 空局英文名稱。 MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS REPUBLIC OF CHINA REPUBLIC OF CHINA 維修廠檢定證書 維修廠檢定證書 修廠字第 修廠字第 REPAIR STATION CERTIFICATE REPAIR STATION CERTIFICATE NO. CAA-RS-NO. CAA-RS-茲有 公司 茲有 公司 設立維修廠,依照維修廠設立檢定管理規則之規定檢定合格, 設立維修廠,依照維修廠設立檢定管理規則之規定檢定合格, 此證,檢定類別如下: 此證,檢定類別如下: This certificate is issued to **Airlines Corporation** This certificate is issued to **Airlines Corporation** whose business address is whose business address is Upon finding that its organization complies with the requirements of the Civil Aviation Upon finding that its organization complies with the requirements of the Civil Aviation Regulations relating to the establishment of a repair station, this repair station is empowered Regulations relating to the establishment of a repair station, this repair station is empowered to to operate with the following ratings: operate with the following ratings: (檢定/限定)類別-機體 (Class/Limited)-(檢定/限定)類別-機體 (Class/Limited)-(檢定/限定)類別-儀器 (Class/Limited)-(檢定/限定)類別-儀器 (Class/Limited)-Airframe Instruments Airframe Instruments (檢定/限定)類別-發動機 (Class/Limited)-(檢定/限定)類別- 附件 (Class/Limited)-(檢定/限定)類別-發動機 (Class/Limited)-(檢定/限定)類別- 附件 (Class/Limited)-Powerplant Accessory Powerplant Accessory (檢定/限定)類別-螺旋漿 (Class/Limited)-(檢定/限定)類別-特業維修 (Class/Limited)-(檢定/限定)類別-螺旋漿 (Class/Limited)-(檢定/限定)類別-特業維修 (Class/Limited)-Propeller and Rotor **Specialized Services** Propeller and Rotor **Specialized Services** (檢定/限定)類別-無線電設備 (檢定/限定)類別-無線電設備 (Class/Limited)- Radio (Class/Limited)- Radio 此證書有效期至 此證書有效期至 日止。 日止。 This certificate unless canceled, suspended, or revoked, shall remain effective until This certificate unless canceled, suspended, or revoked, shall remain effective until 發證日期/Date issued: 發證日期/Date issued: 局長 局長 Director General Director General 本檢定證書不可轉移,廠房地址遷移、設施有重大改變時,應立即通報民航局。 本檢定證書不可轉移,廠房地址遷移、設施有重大改變時,應立即通報民航局。 This certificate is not transferable, and any major change in the basic facilities, or in the This certificate is not transferable, and any major change in the basic facilities, or in the location thereof, shall be immediately reported to the CAA location thereof, shall be immediately reported to the CAA

第三條附件二修正對照表

第三條附件二修正對照表	70 / TO 20	VA nH
修正規定	現行規定	説明
中華民國交通部民用航空局 CIVIL <u>AVIATION</u> ADMINISTRATION MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS REPUBLIC OF CHINA 公司 修廠字第 號 Co. Ltd NO. CAA-RS- 維修廠營運規範 REPAIR STATION OPERATIONS SPECIFICATIONS	中華民國交通部民用航空局 CIVIL AERONAUTICS ADMINISTRATION MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS REPUBLIC OF CHINA 公司 修廠字第 號 Co. Ltd NO. CAA-RS- 維修廠營運規範 REPAIR STATION OPERATIONS SPECIFICATIONS	修正理由同第三條 附件一。
依照維修廠檢定證書,核可檢定類別及其項目如下: In accordance with the CAA Repair Station Certificate, the approved rating (s) is/are specified as follows: 一、機體(AIRPRAME): 限定類別(Limited) 限制從事下列機體各級檢查含翻修之階段: All checks up to and including Airframe Overhaul on: xxx — Aircraft series 二、發動機(POWERPLANT): 限定類別(Limited) 限制從事下列發動機各級檢查。含翻修及改裝,內視鏡檢查,試車台試車: All checks up to and including Engine Overhaul and alterations. Engine BSI, Engine Test Cell Run-Up on: yyy — Engine series 三、螺旋槳(PROPELLER AND ROTOR): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 四、無線電(RADIO): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 五、儀器(INSTRUMENTS): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、附件(ACCESSORY): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、附件(ACCESSORY): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、特件のCCESSORY): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、特件(ACCESSORY): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、特件のCCESSORY): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、特殊修(SPECIALIZED SERVICES): 八、維修廠之廠址外執行工作授權(WORK TO BE PERFORMED AT PLACES OTHEN THAN THE REPAIR STATION MAINBASE) 九、電子式簽署、電子式紀錄保存系統及電子式手冊系統(Electronic Signature, Electronic Recordkeeping System and Electronic Manual Systems)	依照维修廠檢定證書,核可檢定類別及其項目如下: In accordance with the CAA Repair Station Certificate, the approved rating (s) is/are specified as follows: 一、機體(AIRFRAME): 限定類別(Limited) 限制從事下列機體各級檢查含翻修之階段: All checks up to and including Airframe Overhaul on: xxx - Aircraft series 二、發動機(POWERPLANT): 限定類別(Limited) 限制從事下列發動機各級檢查。含翻修及改裝,內視鏡檢查,試車台試車: All checks up to and including Engine Overhaul and alterations. Engine BSI, Engine Test Cell Run-Up on: yyy - Engine series 三、螺旋槳(PROPELLER AND ROTOR): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 四、無線電(RADIO): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 五、儀器(INSTRUMENTS): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、附件(ACCESSORY): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、附件(ACCESSORY): 限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、特件(SPECIALIZED SERVICES): 八、維修廠之廠址外執行工作授權(WORK TO BE PERFORMED AT PLACES OTHEN THAN THE REPAIR STATION MAINBASE) 九、電子式簽署、電子式紀錄保存系統及電子式手冊系統(Electronic Signature, Electronic Recordkeeping System and Electronic Manual Systems)	
局長 〇 〇 〇 發證/修正日期 Director General Date Issued/Revised 飛航標準組組長	局長〇〇〇 發證/修正日期 Director General Date Issued/Revised 飛航標準組組長	

Director, Flight Standards Division	Director, Flight Standards Division
依分層負責規定授權業務主管決行	依分層負責規定授權業務主管決行
On behalf of Director General of CAA	On behalf of Director General of CAA

第五條附件三修正對照表

修正規定				現行規定					說明	
附件三					附件三					修正項次六附送文
維修廠檢定申請書				維修廠檢定申請書					件(九)訓練計畫英譯	
Application for Repair Station Certification						Application for Repair Station Certification				
一、申請人					一、申請人					Program Manual,以
Applicant					Applicant 二、維修廠名稱					資適用。
二、維修廠名稱 Official Name of Repair:	Station				一、維修廠石碑 Official Name of Repa	ir Station				
三、工廠地址					三、工廠地址					
Address		1	I I		Address		T	I I	T T	
Reason of Application	初次申請(Initial)	增加檢定(Add a Rating)	變更廠名(Change official name of repair station)	變更廠主(New Owner)	四、申請原因 Reason of Application		增加檢定(Add a Rating)	變更廠名(Change official name of repair station)	變更廠主(New Owner)	
	届期換證(Renewal)	變更檢定(Amend a Rating)	變更廠址(Change Location of facility)			屆期換證(Renewal	變更檢定(Amend a Rating)	變更廠址(Change Location of facility)		
五、申請檢定類別	級別		申請檢定項目		五、申請檢定類別	級別		申請檢定項目		
Rating	Class		Apply Certification items		Rating	Class		Apply Certification items		
(一)機體 Airframe					(一)機體 Airframe					
(二)發動機					(二)發動機					
Powerplant					Powerplant					
(三)螺旋槳					(三)螺旋槳					
Propeller and Rotor					Propeller and Rotor					
(四)無線電設備					(四)無線電設備					
Radio					Radio					
(五)儀器					(五)儀器					
Instrument					Instrument					
(六)附件 Accessory					(六)附件 Accessory					
(七)特業維修					(七)特業維修					
specialized Service					specialized Service					
六、附送文件 ⊁	(一)維修廠手冊		(二)品質管制手冊	份	六、附送文件 ⊁	(一)維修廠手		(二)品質管制手冊	份	
Application Attachment	Repair Station (三)安全管理手		Quality Control Manual (四)維修能量表		Application Attachme	nt Repair Stat (三)安全管理		Quality Control Manual (四)維修能量表		
	Safety Manag		Capability List	133			agement Manual	Capability List	127	
	(五)組織系統表	长 份	(六)維修廠管理人、管理及督	4導人員姓名職稱名單 份	7	(五)組織系統	表份	(六)維修廠管理人、管理及	督導人員姓名職稱名單 份	
	Organizationa			pervisors and Managerial Personnel	4 11	Organizatio			Supervisors and Managerial Personnel	
	(七)廠房設施平 Drawing of Fa		(八)委託維護清單 List of Contract Maintenance	份		(七)廠房設施 Drawing of	平面佈置圖 份 Facility Layout	(八)委託維護清單 List of Contract Maintenance	份	
	(九)訓練計畫	份	(十)其他	份	7	(九)訓練計畫		(十)其他	份	
	Training Prog	ram Manual	The Others		-	List of Con	tract Maintenance	The Others		
七、申請人		(職稱) (姓名)	(簽章)		七、申請人		(職稱) (姓名)	(簽章)		
Applicant		(Title) (Name)	(Signature)		Applicant		(Title) (Name)	(Signature)		
擬 辦(Recommendatio	on)	(雙線以下由民紀	亢局使用 For CAA Use Only)		擬 辦(Recommendat	ion)	(雙線以下由民組	亢局使用 For CAA Use Only)		
批 示(Approval)					批 示(Approval)					
證書編號 Certificate No.			發證日期 Date of Certificate Issued		證書編號 Certificate No.			發證日期 Date of Certificate Issued		
Confidence 110.			2 at 61 Continuate 155 act		Cortificate 110.			Zate of Confidence Issued	1	1 1

 一、屆期換證者,應檢附變更部分之相關資料一併附送。 * 二、增加或變更檢定之級別者,應檢附變更部分之維修能量表二份。 * 三、地址遷移或增設分部者,應檢附新址之廠房設施平面佈置圖各二份。 四、組織系統、主要設備或維修能量有變更者,應將變更部分之資料一併附送。 	 * 一、屆期換證者,應檢附變更部分之相關資料一併附送。 * 二、增加或變更檢定之級別者,應檢附變更部分之維修能量表二份。 * 三、地址遷移或增設分部者,應檢附新址之廠房設施平面佈置圖各二份。 四、組織系統、主要設備或維修能量有變更者,應將變更部分之資料一併附送。 	